



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1693
2015
12/4
FRI



(左から)浜岳郷土史会の栗原さん、鹿島さん、後藤さん

地元の歴史を紡ぐ

各地域で盛り上がる郷土史研究

平塚市が今日の市域になる前、この地には複数の村や町があった。それらは繰り返される合併の中で次々に名を消していったが、在りし日の姿を記憶している人々は今もいる。また一方で、新たに移り住んだことでその土地の歴史に興味を持ち、探求する人々もいる。市内の各地域では近年、そういった「旧市域」や「学区」などの細かい単位において、郷土史を調査、研究し次代へ伝えていこうとするグループ活動が活発だ。今週は、結成から2年余りと比較的新しい市民団体ながらも、すでに5冊目の会報誌を完成させた「浜岳郷土史会」に話を聞いた。

浜岳地区（花水小学区+なでしこ小学区）を活動エリアとする同会は、花水公民館の50周年を機に平成25年2月、発足した市民団体。同地区の歴史や文化、教育、自然等を調査対象として会員各自が調査・研究・発表を行っており、それらの研究内容は同会が毎年2月と9月に発行している会報誌『浜岳』（200円）で読むことが可能だ。

新開地、浜岳

「意外かと思われるかもしれませんが、浜岳地区は何の歴史も無い新開地だったんです」と話すのは、自費出版による『湘南ひらつか 浜岳地区の歴史』の著者でもある同会会員の栗原健成さん(48)。「ただ地下水が良かったので明治29年にいわゆるサナトリウム、後の杏雲堂平塚病院が作られまし

た。療養する場所としては最適だったんですね。ですから結核患者を家族に持つ方の別荘が多かったのは間違いないんです」
同会には「終戦後、体が弱かったため療養を兼ねて東京から浜岳地区に移り住んだ」という会員の鹿島吉武さん(74)もいる。また、線路を挟んだ本宿から移り住み50年ほど経つという会員の後藤正治さん(78)は、同地区に対し「昔

は何も無く人が住む所ではない土地だと思っていました」とも言う。

誰も知らない歴史を後世に

「そういった戦前のマイナスイメージから、戦後、高度経済成長期を経てプラスイメージへと変えた先人たちがいます。資料に名が残っている人もいれば、歴史の影にいたる人たちもいて、彼らを後世に伝えるのが、今を生きる我々の役割だと思っています」と栗原さんは郷土史研究の意義を語る。

自分たちが書き残さなければ、誰にも知られずに忘れ去られてしまう歴史がある。それらをしっかりと地域に伝えることで、郷土愛を育んでもらいたいと同会は願う。もちろんその作業にはやりがいも多い。特に浜岳地区では、これまで郷土史会が存在していなかったし、歴史が「何もなかった」からこそ掘り起こされていない部分も多く、自分の発見したことが「1号」になるといった喜びもある。

市内で盛んな郷土史研究

市内には、同会のように郷土史を研究している市民団体が少なくとも10以上存在するという。中には同会よりも新しい団体もあるなど、その盛り上がり方が窺える。

そういった点では「先輩団体の方が多く、まだまだ新参者」と恐縮する同会も来年2月には第5号を発行するまでに至った。当初は聞き込み調査等の際に不審がられることもあったそうだが、発行を重ねることで認知も広がり、着々

と会員数も増え、今では寄稿をしてくれる人もいますという。

そしてその先に取り組むべきは「普及活動」であると考えている。「最近では、金目地区の『エコミュージアム金目まるごと博物館』さんが『金目ふるさと検定』を始めました。また港地区には30年以上大会が続けられている『郷土いろはカルタ』があります。我々も普及する活動をしていく必要がある」と未来を見据えている。

市内で今、高齢者を中心とする世代で密かに人気のある分野。ローカルの、さらにローカルな郷土史探訪。会報誌を読むだけでもよし、会に参加するもよし。そこには必ず仲間がいる。

◇浜岳郷土史会=問い合わせは栗原さん(☎7en3v9@bma.biglobe.ne.jp)へ。会報誌は公民館まつりなどで販売される。

無垢の家
経年美化になる木の住まい
株式会社 **谷地工務店**
www.yachi.co.jp
平塚市南豊田13-1
☎0463-32-0469

ハリーポッター 公式プレミアム版画
アスカパンの囚人 炎のゴブレット
アートギャラリー 能勢
平塚市明石町25-5(市民プラザ向かい)
☎0120-255-413

三川内焼 波佐見焼 伊万里焼 備前焼 壺屋焼 有田焼 志野焼 美濃焼 砥部焼 京焼 常滑焼 信楽焼 笠間焼 小鹿田焼 瀬戸焼 萬古焼 萩焼 九谷焼

花菜ガーデン 初開催!!

全国大陶器市

全国の有名産地、窯元のやきものが一挙に勢揃い!!

雨天も開催

詳しくは dai-toukiichi.com 検索

50万点を展示 大型テントで雨でも濡れずにお買物 各種クレジットカードOK 業務用も多数展示

陶器市会場は **入場無料**

お車でお越しの場合
●小田原厚木道路平塚I.C.より「平塚東インター入口」信号左折、2丁目「平塚花アグリ入口」信号左折
●国道1号から「相模貨物駅前」信号を曲がり県道62号線、「平塚花アグリ入口」信号を右折

公共交通機関をご利用の場合
JR東海道線 平塚駅北口バス乗り場8番71・74・75系統 秦野駅行きに乗車、約20分
小田急線 秦野駅 北口バス乗り場1番71・74系統 平塚駅行きに乗車、約25分

★カーナビ参照/花菜ガーデン 神奈川県平塚市寺田496-1 ☎0463-73-6170
※カーナビをご利用の場合、当園が表示されないことがあります。その際は、「平塚養護学校」で検索してください。当園はその向かいにあります。

12/5(土)~13(日) 毎日開催
10:00~17:00 (最終日12/13(日)は15:00まで) 主催/全国大陶器市振興組合 ☎0955-43-3368 会場問合せ先 ☎090-3198-2164

★陶器市会場で2,000円以上お買い上げのお客様は普通車の駐車料金が無料(レシートを陶器市会場内本部にお持ち願います。)

2016 シーズンも曹監督が続投 「更にチームを成長させたい」

湘南ベルマーレは先月30日、曹貴哉監督(46)の来季続投が決まったと発表した。曹監督は、同クラブのジュニアユース監督や、トップチームのヘッドコーチを経て平成24年、トップチームの監督に就任。若手の育成や指揮能力は他クラブからも評価が高く、その去就が注目されていた。

曹監督のコメントは以下。「大変遅くなりましたが、2016年も湘南で監督をやらせていただくことになりました。育成、トップのコーチ時代も含めて、来季が12年目のシーズンとなります。選手の成長が勝利に繋がり、勝利が選手の成長を加速させる。

この精神にブレることなく、2016年も熱く湘南らしい戦いで多くの人と喜びを分かち合いたいと思います。溢れ出るチャレンジ精神と、みなぎる一体感で更にチームを成長させたいと思っていますので、2016年もぜひ一緒に戦ってください。来シーズンも変わらぬご声援をよろしくお願いします」



ホーム最終戦では多くを語らなかった曹監督(写真提供:湘南ベルマーレ)

大磯駅前「自転車駐車場」が完成 SuicaやPASMOも利用可能に

JR大磯駅前の「町宮駅前自転車駐車場」が完成し、今月1日から利用が始まった。この駐輪場は、隣接する従来の駐輪場が建設から30年以上経過し老朽化したため、新設されたもの。地下1階・地上2階建てで駐輪台数は自転車1048台、原動機付自転車302台、普通自動二輪車35台の計1385台となり、2倍以上に増えた。

出入口には機械式ゲートが設置され、24時間利用可能に。定期利用者は精算機で事前に料金を支払い、手持ちのSuicaやPASMOを登録すれば駐輪場の定期券として流用できる。大磯町によれば、自治体が

運営する駐輪場ではこうしたケースは珍しいという。なお、これまで消費税引き上げの際に据え置かれていた駐車料金は今回値上げされ、自転車の定期利用が1,550円(50円増)に、一時利用が110円(10円増)などとなった。また今回のオープンに伴い、隣接する無料の仮駐輪場は廃止された。

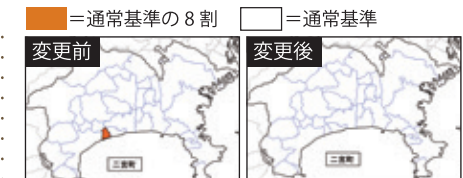


暫定基準を廃止し通常値へ 二宮町の土砂災害警戒情報

県と横浜地方気象台は、大雨の際に住民に警戒を呼びかける「土砂災害警戒情報」について、二宮町では今年5月の地震により地盤が緩んだおそれがあるとして、それ以降基準を通常より引き下げて運用してきたが、今月1日より通常に戻した。

二宮町では、今年5月に発生した小笠原諸島西方沖の地震の際、震度5強と近隣の自治体に比べ大きな揺れを観測した。このため県と同気象台では、同町内で地盤が弱くなり、雨による土砂災害の危険性が通常より高まったと判断。土の中にしみ込んだ雨の量を示す「土壌雨量指数」が、通常警

戒情報を出す数値の8割を超えた場合に出すという暫定基準を設けて運用してきた。ただ、その後梅雨や台風の時期にも土砂災害は発生しなかった。降雨状況や土砂災害危険箇所の点検結果から検討した結果、地盤が予想ほどには緩んでいなかったと判断し、県と同気象台では、暫定基準を廃止して通常の運用に戻すことにした。これにより県内の全市町村が通常基準となった。



大磯プリンスホテル オリジナルケーキ Christmas cake

ツインデコ(直径約12cm×2種類)
3種類のケーキの中から、お好みの2種類をお選びいただけます。

A	①イチゴのショートケーキ + ②チョコレートケーキ
B	①イチゴのショートケーキ + ③マロンケーキ
C	②チョコレートケーキ + ③マロンケーキ

①イチゴのショートケーキ
ふわっと軽い食感のホイップクリームをたっぷり使用、いちごの甘酸っぱい果汁が口の中で広がります。

②チョコレートケーキ
鮮やかな色のラスベリーゼリーとパナラムスが入っていて、甘くて濃厚なチョコレートとどろろに甘酸っぱさも味わえます。

③マロンケーキ
アーモンド味のビスキュイや栗入りのマロンパヴァーアを使用し味わい深く仕立てました。

ご予約・お問合せ
TEL:0463-61-1111
(パーソナル モロキニ11:00A.M.~6:00P.M.)

予約制 料金/¥4,300 ※各ケーキのサイズアップも承ります。(料金はスタッフまでお問合せください。)

※数に限りがございますのでお早めにご予約ください。なお、限定数に達し次第販売終了とさせていただきます。 ※食材によるアレルギーなどございましたら、予め備考へお申し付けください。 ※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※料金には、消費税が含まれております。 ※写真はイメージです。

お問合せ Prince Hotel Oiso 大磯プリンスホテル TEL:0463-61-1111 大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso

リオ五輪へ向け、練習試合 日本代表対湘南は引き分け

来年開催されるリオデジャネイロオリンピックへの出場を目指すサッカー U-22 日本代表候補は先月26日、ShonanBMWスタジアム平塚で湘南ベルマーレと練習試合を行った。会場は無料開放され多くの観客で賑わった。

試合は前半に湘南・菊地が先制点を奪うも、後半、代表・鈴木に同点弾を決められ結果はドロー。試合後、湘南から代表候補に選ばれている遠藤航は、湘南を相手にしたことについて「前の方からプレスを仕掛けていく所は相手(湘南)の良さ。今日はそれにハマってしまった所もあった。最終

予選の相手がそれほどプレスしてくるかは分からないが、それを上回る強さを求めていかねばならないと思っている」と話した。

また湘南サポーターに対しては「こういう(盛り上がり)の雰囲気を作ってくれたことに感謝。代表のことも応援してくれると思うので良い結果を報告できるように頑張らなくてはいい」と気を引き締めた。

競り合う湘南のキャプテン永木と日本代表のキャプテン遠藤



小中学生による Oiso レシピ 小学校給食に初登場 大磯

大磯で収穫される食材を使って、町内の小中学生が考える「Oiso レシピ」。これは、子どもたちに大磯産の食材がたくさんあることを知ってもらい、手に取るきっかけにしようという。町が5年前から毎年募集しているもので、これまでに、44点のレシピが集められている。

このレシピをもっと広く知ってもらおうと先月26日、レシピを使った給食メニューが初めて町立大磯小学校(池田伊三郎校長)で提供された。このレシピは6年の竹下桃佳さんが考えた「貝だくさんみそ汁」で、

町内で採れる大根や白菜、小松菜など実を多く入れたもの。竹下さんは「おかわりしていた人がいたのうれしかった」と喜んでたという。

なお、これまで集められたレシピは町のHPからダウンロードが可能。また町では今年度も「Oiso レシピ」を募集する。町内で秋から冬にかけて収穫される食材を使うことが条件。詳しくはスポーツ健康課健康増進係 ☎61-4100 まで。



着付け全国コンテストで優勝 平塚の山宮さんが花嫁部門で

全国から集まった美容師などが、実践的着付けの技術を競う「第12回 武市昌子杯着付け技術選手権」が先月24日都内で行われ、白無垢花嫁部門において、平塚市中原で美容室「Hip」を営む山宮博子さんが8回目の出場で念願の優勝を果たした。

これまで同部門で2回準優勝した山宮さん。今年は、「きちんと締めた帯をちょっと緩めるような余裕のある仕事が、(花嫁の)かわいらしさを出す」という先生からのアドバイスを頭に思い浮かべ、優勝できたと振り返る。

最近では、自分がこれまで学んだことを、

店のスタッフたちに伝えたことも考えるようになったそう。「私以上の上のことが出来るようになってほしい」と若い人たちに期待を寄せる。夫も娘も美容師。「来年は黒振袖花嫁の部門に娘と出場したい」とさらなる挑戦を続ける。



ランチbuffet Lunch Buffet

ふぐ食べ放題

開催日
12/12・13
12/19・20

時間 / 11:30A.M.~2:30P.M.
(最終入店2:00P.M.) ※90分制

会場 / メインダイニングルーム

料金 / おとな シニア(65歳以上)
¥3,900 ¥3,510
子ども(小学生) 幼児(3才~未就学児童)
¥2,340 ¥1,560

冬の名詞とも言える「ふぐ」と寿司が食べ放題! ぐつぐつと煮たふぐ鍋や、ふぐの唐揚げを、ご家族みなさままで心ゆくまでお楽しみ頂けます。

※食材によるアレルギーなどございましたら、予め備考へお申し付けください。 ※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※料金には、消費税が含まれております。 ※写真はイメージです。

お問合せ 予約 Prince Hotel Oiso 大磯プリンスホテル TEL:0463-61-7812 大磯町国府本郷546 TEL:0463-61-1111(代表) www.princehotels.co.jp/oiso

平塚駅前安全キャンペーン
園児らが防犯グッズを手渡し



「交番の日」制定記念日に合わせ、平塚警察署は先月27日、平塚駅前地域安全キャンペーンを展開した。今回のキャンペーンには、つるみね幼稚園の園児らをはじめ、同署キャラクターの「平塚戦隊ボウハンジャー」やパンダと猿の着ぐるみなどが参加。道行く人に対して防犯グッズを配布した。

漫才や園児らの演奏で呼びかけ
安全・安心グリーンリボン活動



平塚警察署は先月26日、振り込め詐欺や街頭犯罪等の被害防止を目的とした「安全・安心グリーンリボン活動」を展開する県女性防犯連絡協議会と連携し、紅谷町まちかど広場でキャンペーンを実施した。会場では漫才師による安全教室や湘南桜ヶ丘幼稚園の園児らによる演奏なども行われた。



いろいろな国の人とふれあえるイベント
EVENT 「第22回 みんなで楽しもうかい」
12/13(日) 13時~16時 平塚市青少年会館
多文化共生をテーマに平塚市国際交流協会と実行委員会が主催。民族衣裳のファッションショーや世界の料理紹介、ビンゴゲーム、ベル音楽の演奏などが行われる。参加には前売券(中学生以上1000円、小学生500円、幼児は無料)の購入が必要で当日券はなし。
◇問い合わせ・申し込み=平塚市国際交流協会 ☎25-4010



ブラジル料理を味わいサンパを見よう
EVENT 紅谷町まちかど広場で「ブラジルフェスタ」
12/13(日) 11時~17時 小雨決行
日本とブラジルの外交関係樹立120周年を祝い、相互の理解と交流を更に深めようというイベント。ステージでは、ブラジルサンパチームによるダンスやブラジル生まれの格闘技カポエラのショーの他、ミュージシャンによる演奏が行われる。またブラジル料理などのブースが出店する。
◇事務局 ☎76-7596



今年の織り姫も出演!
EVENT クリスマスコンサート~歌の贈り物~
12/5(土) 平塚カトリック教会 入場無料
若手声楽家3人とピアニストによるコンサート。今年の「湘南ひらつか織り姫」の高橋香緒里さんもソプラノで出演。その他テノールは玉川誠治さん、バリトンは横田 定さん、ピアノは小池真衣さん。曲目はアヴェ・マリア、落葉松、聖しこの夜など。開場13時30分、開演14時。◇問い合わせ=平塚カトリック教会 ☎21-2320



様々なジャンルのグループが出演
EVENT 第6回 八幡山の洋館クリスマスフェスタ
12/5(土)、6(日) 入場無料
平塚市教育委員会が主催。2日間にわたり、計39の団体が出演するクリスマスイベント。合唱、ハーモニカやギター、オカリナ、ピアノなどの演奏、朗読、日本舞踊や沖縄舞踊も披露される。全席自由。定員60名。5日は10時~18時45分、6日は10時~17時55分。いずれも開場は9時30分から。
◇問い合わせ=平塚市社会教育課 ☎35-8124

冬割 キャンペーン開催!! 1~3月は学生さんで毎年混み合う時期 早めの入校がおすすです!!

普通車ベーシックコース 259,240円 (税込) [AT31時限定] 268,500円 (税込) 279,980円 (税込)

技能教習料金の超過や検定不合格時の再受験料が心配な方へ 技能・検定追加料金無料オプション

18才~24才の方 18,000円 (税込) 25才~29才の方 21,000円 (税込)

オプション割引! スケジュールプラン 10,000円 (税込)

短期集中プラン 平成28年1月後半よりスタート! 詳しくはお問合せください。実質最短日数 AT17日~、MT19日~

各二輪教習も本紙持参で割引!!

限定10名様 大型自動三輪 ありMT 13,000円割引!! 通常税込価格 97,200円が 77,963円 (税込 84,200円)

限定20名様 普通三輪 ありAT ありMT 通常税込価格 83,160円が 64,963円 (税込 70,160円)

通常税込価格 96,120円が 76,963円 (税込 83,120円)

誕生日の前でも教習開始が出来ます。お問い合わせ下さい。 URL http://www.shonan-hiratsuka.jp

神奈川公安委員会指定 やさしくていいなスクールです 12/28~平成28年1/4はお休みです

湘南平塚モータースクール 平塚市代官町36-40 ☎0463(21)0852

株式会社 サンライフ おかげさまで、
湘南大磯ホール1周年

旅立つ人も、見送る家族も、納得のできるお葬式のために
私たちは事前相談をお勧めしています。
その時になってあわてないために、
深い悲しみの中、難しい選択をしなくて済むように、
事前相談をしておくことで不安が安心にかわります。

1周年特別ご優待
平成27年 平成28年
期間: 12月1日~1月31日
上記期間中ご葬儀に関するご相談をされた方にご葬儀特別ご利用券 3万円をお渡ししております。

急ぎご不安のある方、24時間出張相談も承っております。受付

事前相談で費用も安心!!!
お得で安心な互助会をご利用いただけます。
たとえば、家族葬の場合...
一般の方 542,600円(税抜)
会員様 350,000円(税抜)
約20万円費用を抑えられます。

湘南大磯ホール 中郡大磯町大磯 1225

24時間受付 もしもの時・各種ご相談 0120-41-3140

COOKING JOURNAL

今週の先生 洋菓子研究家 宮代 真弓さん

ヴァニラ キプフェル Vanille kipferl

ドイツ語圏のクリスマスのお菓子はクッキーです。12月のアドベントの時期になると、どの家庭でもお母さまが様々な味や形のクッキーをたくさん作りクリスマスを楽しみます。ウィーン留学中にマスターから教えてもらった三日月型のクッキーを私流にアレンジしたレシピです。ぜひお試しください。

先生のプロフィール... 宮代真弓お菓子教室 M's Sweet Kitchen 湘南発祥の地、大磯町でフランス菓子・ウィーン菓子などをベースにしたオリジナルケーキ教室を主催。 中郡大磯町生沢 [HP]http://www.geocities.jp/sweets1224m/index.html [mail]sweets1224m@yahoo.co.jp [TEL/FAX]0463-71-2525

【材料】(16個分)
バター.....50g
塩.....ひとつまみ
ヴァニラビーンズ.....少々
(なければ、バニラオイル少々)
薄力粉.....30g
コーンスターチ.....30g
アーモンドパウダー.....30g
(あればヘーゼルナッツパウダー)
粉砂糖.....20g
仕上げ用粉砂糖.....適量

①ボウルにバターと塩、さやから出したヴァニラビーンズを入れ柔らかく練る。
②薄力粉、コーンスターチ、アーモンドパウダー、粉砂糖を合わせてふるいながら①のボウルに加えてさっくりと混ぜる。
③約10gずつに生地を分け、6cm~7cmの先の細い棒状にしたものをCの形にまげて天板にのせ160℃で約20分焼く。
④粗熱が取れたら粉砂糖をふる。



保存版

年末年始はみんなが

第41回 二宮合唱祭

二宮町のコーラスグループ16団体の美しい歌声をぜひお聞きください。

- 初回放送 12/13(日) 8:00~10:30
- 再放送 12/27(日) 8:00~10:30
- 再放送 12/31(木) 9:00~11:30

第63回 平塚市立小学校音楽会

午前の部・午後の部に分かれ、平塚市内の小学生、935人が一堂に会し、元気な歌声、合奏を披露しました。

- 午前の部
- 再放送 12/28(月) 9:00~11:00
 - 再放送 1/1(金) 14:00~16:00

南原小学校/金目小学校/吉沢小学校/土屋小学校/松延小学校/勝原小学校/大原小学校/松原小学校/港小学校/神田小学校/花水小学校/相模小学校/富士見小学校/真土小学校

- 午後の部
- 再放送 12/29(火) 9:00~11:00
 - 再放送 1/3(日) 17:00~19:00

横内小学校/大野小学校/旭小学校/松が丘小学校/みずほ小学校/金田小学校/崇善小学校/山下小学校/豊田小学校/城島小学校/中原小学校/なでしこ小学校/岡崎小学校/八幡小学校

第57回 大磯町小・中学校音楽会

大磯小・国府小・大磯中・国府中の合唱団や音楽クラブによる音楽会をお楽しみください。

- 初回放送 12/20(日) 9:00~11:00
- 再放送 12/26(土) 20:00~22:00
- 再放送 12/30(水) 9:00~11:00
- 再放送 1/2(土) 22:00~24:00



第17回 湘南ひらつか吹奏楽フェスティバル

地元高校の吹奏楽部や地域で活動している団体の皆さんの演奏をお楽しみください。

- 初回放送 12/20(日) 20:00~23:00
- 再放送 12/30(水) 17:00~20:00
- 再放送 1/3(日) 19:00~22:00

大磯高等学校吹奏楽部/高浜高等学校吹奏楽部/二宮高等学校吹奏楽部/うらかぜ吹奏楽団/大磯吹奏楽団/西湘ウインドシンフォニー/平塚ウインドオーケストラ/Banda Sinfonica Legame/神奈川県警察音楽隊/SOZENマーチングバンド/NKダンスラボラトリー



開局25周年記念 SCNカラオケコン



- ゴールド部門 12/28(月) 22:00~24:00
- シルバー部門 12/29(火) 22:00~24:00
- ヤング部門 12/30(水) 22:00~24:00
- 一般部門1部 12/31(木) 22:00~24:00
- 一般部門2部 1/1(金) 22:00~24:00



年末年始ケーブルテレビスペシャル・アンコール

12/28(月)	12/29(火)	12/30(水)	2016/1/1(金)
<p>SCNジュニアフットサルCUP 【U-8】 11:00~11:45 【U-10】 16:00~17:00</p> <p>イケ麺物語 一挙放送 17:00~18:45</p> <p>らーめんやまかわ/麺や七福/イタリア館/元貴/丸嶋/中華料理 仙華/香屏風/天空丸/JAH/そば処 大黒庵/めん@Bar/中華百番/花水ラオシャン本店/担々麺屋 炎/らーめん豚んち/拉麺屋 日昇亭/つけめん らーめん 泪橋/天竜担担麺店/らーめん石狩/媽媽厨房/そば処 大磯 松涛庵</p> <p>第14回市民演劇フェスティバル 湘南テアトロ☆デラルテ 「浮気?本気?どういう気!?!」 20:00~21:15</p> <p>子ども職業体験イベント「ぶちおおいそ」 21:15~21:30</p> <p>七夕飾りが繋ぐ想い ~石巻川開き祭りに寄せて~ 23:30~23:45</p>	<p>第32回平塚市長杯争奪少年サッカー大会 【低学年の部・3決】 平塚旭少年SC vs 大野FC 【決勝戦】花水FC vs 金田キッカーズ 11:00~12:45</p> <p>第52回平塚市少年野球大会 決勝 【小学生ジュニアの部】 15:00~16:35</p> <p>文化講演会「作家・東川篤哉に迫る」 17:00~18:30</p> <p>創作合唱物語「星空のレジェンド」 ~七夕に寄せて~ 18:30~20:00</p> <p>第14回市民演劇フェスティバル 演劇集団 群生 「百合の季節」 20:00~21:15</p>	<p>第32回平塚市長杯争奪少年サッカー大会 【高学年の部・3決】港FC vs FCアルファ 【決勝戦】 WOFオールスターズ vs クリエイトSC 11:00~12:45</p> <p>第52回平塚市少年野球大会 決勝 【小学生学童の部】 15:00~17:00</p> <p>第14回市民演劇フェスティバル 劇団カレーライスwith福神漬け 「綾-AYA-」 20:00~21:15</p>	<p>湘南百番寄席 【出演】立川談幸「大師の杵」「二番煎じ」 立川晴の輔「寿限無」「火焰太鼓」 24:00~25:45</p> <p>1/2(土)</p> <p>湘南百番寄席 【出演】三遊亭歌扇「締め込み」 24:00~24:45</p> <p>1/3(日)</p> <p>イケ麺物語 一挙放送 22:00~23:45(再)</p> <p>湘南百番寄席 【出演】瀧川鯉昇「日和違い」「茶の湯」 桂文治(十一代)「幽霊の辻」「平林」 24:00~25:55</p> <p>1/4(月)</p> <p>湘南国際マラソン10回記念番組 「10(ten)」~僕らは走り続ける...~ 17:00~17:30</p>

SCN CATV002ch 湘南チャンネルで!

前田薫里アナ

テスト



- 11月22:55
- 11月23:00
- 11月22:40
- 11月23:30
- 11月24:00

年越し生中継!! 年くる!! 2016 ~六所神社より生中継~

生中継 12/31(木) 23:45~25:00



大晦日から新年にかけて大勢の参拝者で賑わう大磯町の六所神社にカメラを設置して、境内の様子を生中継でお送りします。ご一緒に2015年を振り返り、新しい2016年を迎えましょう。

ぶらり湘南!! 新春初詣ガイド2016

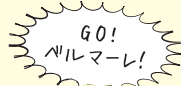
初回放送 12/28(月) 11:45~12:00
再放送 12/28(月) 18:45~19:00 ほか

お正月に欠かせない初詣! 新年を湘南で迎える方のために、SCNが選りすぐった6つの神社(平塚市・大磯町・二宮町・中井町・大井町・松田町から各1社)をご紹介します。金運・厄除け・縁結び。みなさんは何を願いますか? 初詣にちなんだ豆知識もご紹介します!

- 平塚市:春日神社
大磯町:宇賀神社
二宮町:秋葉神社
中井町:須賀神社
大井町:日枝神社
松田町:神山神社

GO! GO! ベルマーレ ~2015シーズンプレイバック①-③~

- その① 12/16(水)~31(木) 14:00~14:15 ほか
- その② 1/4(月)~15(金) 14:00~14:15 ほか
- その③ 1/16(土)~31(日) 14:00~14:15 ほか



湘南ベルマーレ史上初のJ1残留を果たした2015シーズンを3回にわたってプレイバック! 専監督や永木キャプテンのインタビューを交えたGO! ベル特別番組! 永久保存版!



東海道五十三次大磯宿 名所めぐり落語会

初回放送 12/31(木) 11:30~13:00
再放送 1/2(土) 18:00~19:30

平塚市で定期的にプロの落語家を招いて、落語の寄席を開催している湘南百番落語会主催のイベント「東海道五十三次大磯宿 名所めぐり落語会」。今回は、東海道大磯宿の旧跡を訪ね、その歴史を知り、大磯ゆかりの落語を楽しみ、地場産の食材を使ったお弁当を味わおうと、歴史好き、落語好きには夢のような企画。この番組を観て大磯の歴史を学んでみては……。



情報カフェ! 湘南館ワイドコーナー特集

ワイドコーナーで好評の「湘南STYLE」「湘南ACTIVE」「湘南FOOD」「湘南HUMAN」「湘南COMPANY」の総集編をお送りします。

あなたの
お好みはどれ?

湘南STYLE

12/28(月)13:00~14:30

トレンドや美容に関する情報をご紹介します! 女性必見!

- ◆ココナッツオイルの効能
- ◆快適な睡眠
- ◆椿オイルの魅力
- ◆浴衣のスメ
- ◆デトックスウォーターの作り方
- ◆ネイルケア
- ◆きのこを使った簡単レシピ

Shonan Human

12月30日(水)13:00~14:30

「今紹介したい!」そんな湘南エリアの話題の人物をご紹介します!

- ◆ 鮎細工職人/中戸川 正幸さん
- ◆ 平塚JC初の女性理事長/城田 孝子さん
- ◆ 一流剣道家/吉野 照雄さん
- ◆ 日本料理研究会師範/鳥海義晃さん
- ◆ 写心家/U-SKEさん
- ◆ ミュージックアーティスト/ 吉師 美穂さん
- ◆ ラフティング日本代表元監督/ 浅野 重人さん
- ◆ 日本画家/後藤 真由美さん

湘南FOOD

12月31日(木)13:00~14:30

2015年に紹介した「FOOD」を総ざらい。おせちもいいけど、こちらも垂涎ものです。

- ◆ いちご狩り 内海園芸 すぎやまいちご園
- ◆ 湘南平展望レストラン「Flat(フラット)」
- ◆ cafe& vino[zazie(ザジエ)]
- ◆ タイ&エスニック料理「パクチャー屋」
- ◆ スペイン料理 「SOL NACIENTE(ソル・ナシエンテ)」
- ◆ カジュアルフレンチ 「H×M(アッシュ×エム)」
- ◆ cafe&BAR「TRUTH(トゥルース)」

湘南COMPANY

1月1日(金)13:00~14:00

湘南エリアで活躍する企業をご紹介します!

- ◆ 株式会社 徳寿工作所
- ◆ 守山乳業 株式会社
- ◆ MO3store
- ◆ 株式会社 トノックス
- ◆ 株式会社 ランナーズ・ウェルネス

1月3日(日) 9:00~16:00 全コーナー、一挙放送!!

家族みんなで 湘南チャンネル見るなら「スマートケーブルテレビ」!

お申し込みは今すぐ! **SCN冬のキャンペーン実施中!!** キャンペーン期間 2015年12月1日~2016年1月末日

期間中に新規でSCNサービス①スマートケーブルテレビ ②ケーブルインターネット ③ケーブルプラス電話)にご加入いただいた方にもれなく **ディズニー・チャンネルオリジナルグッズプレゼント!** (詳細はHPで)

年内工事の締め切りは **12月23日(水)まで!**

加入受付中 平塚市・大磯町 二宮町・中井町

お問い合わせ、お申し込みは今すぐ!! 受付時間 9:30~18:00

0120-121-302

湘南ケーブルネットワークのWebサイトは **SCN** 検索 湘南ケーブルテレビ局 <http://www.scn-net.ne.jp>

SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

12/4(金)より冬のセール開催！女性の足のトラブルに心強い味方！

バイタルステップ平塚店 0463-20-4066

外反母趾などの悩みが絶えない女性の足。川畑店長曰く「女性は男性に比べて靭帯が柔らかく、足の問題が起きやすい」とのこと。さらに加齢により靭帯が緩んでくると足の構造が崩れ、疲れや痛みがでてきます」とも。加えて女性の場合、ファッション上の制約もトラブルの一因になる。同店の靴はデザイン性にも優れた欧州のコンフォートシューズ。踵をしっかりとホールドし、整形外科的知見に基づいて作られたインソールが足を支えてくれるから、長く歩いても疲れにくいと評判だ。

MTBシューズ履き替えキャンペーン開催中！今履いている靴、どんなものでも¥3,000で下取り！

キラリ☆平塚プレミアム商品券取扱店



INFORMATION 平塚市紅谷町12-27 (銀座通り 滝口カバン近) 10:00~19:00 月曜(祭日営業翌日休) ドイツ足の健康館 検索

湘南国際マラソン生中継！家族や友達をテレビで応援しよう！

問)湘南ケーブルネットワーク株式会社 0120-121-302

今年で第10回を迎える湘南国際マラソン。24,000人のランナーが参加する本大会を湘南チャンネル(SCN CATV 002ch)が生中継する。臨場感のある中継映像で、トップランナーのレース争いから市民ランナーの表情までたっぷりお届け！また、SCN地デジ11chでは、ゴールゲートに設置したカメラの映像で、フルマラソン・ハーフマラソン・10kmのランナーのゴールする瞬間を映し出すので、参加しているご家族やお友達、近所のおの人もテレビに映るかも？

さらに、本中継はスマホやタブレットでも視聴が可能(専用アプリのインストールが必要)。詳細は番組特設サイトへ！

第10回 東日本大震災復興支援大会 湘南国際マラソン 生中継 SHONAN INTERNATIONAL MARATHON

2015年12月6日(日) 8:30~15:30(生中継) SCN 湘南チャンネル CATV002chにて 9:15~15:30(ゴールカメラ映像) SCN 地デジ 11ch (SCN111)

スマホ タブレットでも！ スマタライブ 詳細は特設サイトをチェック！

古美術と茶道具大特売会 12/4(金)~12/8(火)

呉服と古美術 (株)林屋 0463-21-0872

蔵出しの魅力ある「古陶磁」と「茶道具」を特別価格にて展示致します。ご高覧ください。

- 大橋長左衛門 永楽善五郎 三輪休雪 藤原雄啓 藤原次郎 金城次郎 島岡達三 河井達次郎 浜田庄司 金重陶陽 主な展示作家

人間国宝 藤原雄 備前 德利・ぐい呑 2点の価格(共箱) 58,000円(市場価格 125,000円)

高級綿入伴天特売 「古美術・茶道具展」の協賛品として「高級綿入伴天」を特別価格でご提供致します。

きっと見つかる「オンリーワンバッグ」手作りが温かいバッグのお店

バッグの家 Rivage 0463-91-3948

「持ち手がもう少し長ければ」「裏地の色を選びたい」「ポケットがあれば」など気に入ったバッグがなかなか見つからない方の要望にも応えてくれるのが、手作りならではの同店の魅力。良質な皮革を使ったあなただけのオンリーワンバッグを探しに立ち寄ってみては？ お店は横内の交差点から車で5分。



INFORMATION 伊勢原市下落合618-13 AM10:30~PM5:00 月・火・水曜日

他店より1円でも安い場合はお申し付けください！

貴金属&切手 本紙持参で 買取り価格5%UP!! (12/30迄)

OSC 湘南シティにある買取り専門店「大吉」では、大掃除の時期に合わせて強化買取りキャンペーンを開催している。絶対の自信を持つダイヤを始め、金・プラチナなど貴金属の買取りが好評の同店。なんと本紙持参で貴金属、切手の買取り額が5%もアップされる(※貴金属には一部対象外の商品あり。事前にお問合せください)。切手の対象となるのは、普通切手・記念切手のシート(日本製)や中国切手。バラ1枚からでも買取りの対象となるので、処分を考えていた方には見逃せないキャンペーンだ。



買取り専門店 大吉 OSC湘南シティ店 0120-550-219 営業時間)10:00~19:00 年中無休

Map showing the location of Daikichi store at 129, near Shinjuku Station.

知のコスモス

知のコスモスは、東海大学文学部の教員を学内のスタジオに招き、学生が聞き手となり、年間テーマに沿って話を聞くインタビュー番組です。今年度のテーマは「ことばと暮らし」です。「知のコスモス」12月号は、文学部文文学科の中西雄二先生をお招きして人文地理学について教えて頂き、都市の形成から見てくる「ことばと暮らし」について考えます。横浜市を例に都市化についてお話し頂き、平塚市の宿場町から工業都市へ至るまでの流れと、移住してきた人たちの生活環境の変化による文化的差異や苦労についてお話し頂けます。中西雄二先生は都市形成史について研究しています。スタジオには宿場町跡地の石碑や旧横浜ゴム平塚製造所記念館などの平塚市の都市形成を紐解く写真をお持ちして頂けます。ぜひご覧ください。



Director's Voice 知のコスモス 12月号のディレクターを務めさせて頂いた1年の石井勇成です。文学部文文学科の中西雄二先生から人文地理学について教えて頂き、「ことばと暮らし」について考えました。横浜や平塚を例に都市の変化について説明して頂いたため、身近に感じる事が出来ると思います。

放送予定 SCN 湘南チャンネル CATV002ch 日曜 12:30~12:45 夜 日曜から金曜 21:30~21:45

湘南ケーブルネットワーク株式会社 湘南ケーブルテレビ局 0120-121-302 http://www.scn-net.ne.jp

2015 Joyeux Noël 素敵なクリスマスの一夜を演出するケーキを心を込めて 華がお届けします。

8 types of Christmas cakes: 1. ガトーフレーズ ¥3,900, 2. ショコラティエヌ ¥3,900, 3. 蒸し栗モンブラン ¥3,350, 4. ダブルチーズ ¥3,240, 5. シャルロットブルーージュ ¥3,150, 6. ノエルショコラ ¥3,240, 7. マロンタルト ¥3,150, 8. タルトラフィネ フレーズ ¥3,240. Includes reservation info for Dec 18th.

- 平塚駅西口本店 TEL.0463-22-1102 FAX.0463-22-5690 平塚市八重咲町12-28
平塚中原店 TEL.0463-32-3848
平塚旭店 TEL.0463-32-8122
平塚ラスカ店 TEL.0463-22-7828
茅ヶ崎ラスカ店 TEL.0467-58-2068
茅ヶ崎海岸店 TEL.0467-58-1180
藤沢ルミネ店 TEL.0466-54-1511
藤沢湘南台店 TEL.0466-45-4488
大船ルミネウイング店 TEL.0467-48-5156
小田原ラスカ店 TEL.0465-24-7727

ミニ情報 MINI INFORMATION

1枠(小)5,400円(税込)より お問い合わせは 湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

募 集 社交ダンス・ダンスパブよし 日曜ペア割引 通常4500円→3000円 アルコール1杯付(除生) ☎21-4417
募 集 囲碁会員募集 月2回土曜午前中 市民センター。プロ棋士による講義と指導あり。加藤 ☎090-4844-9249
告 知 四季のバザール会よりお知らせ 12月6日27日(日)10時~16時まで “まちかど広場”でバザールを開催します。
告 知 古布の市 年一度の感謝セール 12/16(水)~18(金)11~17時 伊勢原 織布 ☎91-1254
相 談 合祀墓・永代供養付 説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
相 談 直葬・合祀墓永代供養付 15万円(+税)より、24時間受付。 隆園葬儀ムラヤマ ☎31-7890 平塚

SHONAN HOUSING JOURNAL 湘南ハウジングジャーナル
土屋貸家 A棟 61.96㎡ 70,000円 平塚市ふじみ野2丁目 2LDK 高台、陽当り良好
上原貸家 B号棟 59,000円 平塚市岡崎 3DK 小学校近し
高橋貸家 60.45㎡ 60,000円 平塚市城所 4DK 静かな環境
吉川貸家 E(5) 49.50㎡ 55,000円 平塚市万田 3DK リフォーム済み
内田貸家 C 44.61㎡ 62,000円 大磯町高麗2丁目 3K 静かな環境
Casa feliz 302 58.48㎡ 78,000円 平塚市中原2 2LDK マンション、生活便利
まとはびイツ 201 36.36㎡ 58,000円 平塚市中原2丁目 1LDK 大規模リノベーション済
マリンハイツA102 59.49㎡ 59,000円 平塚市出縄 2LDK 静かな環境
いちごハイツ105 56.46㎡ 65,000円 平塚市豊田本郷 2LDK ペット相談可
イクセルコート坪井A102 60.00㎡ 50,000円 平塚市片岡 2LDK 庭付き
平塚くみあい商事(株) ☎33-7993 湘南農協の不動産部

財団文化トピックス ナイツ 出演決定!!
湘南ひらつか寄席 小遊三・たい平二人会 ~大月vs秩父~
『笑点』でおなじみの三遊亭小遊三と林家たい平が平塚にやってくる。お互いの出身地山梨県大月市と埼玉県秩父市の名にかけて笑いのバトルを繰り広げる。ゲストに、漫才コンビのナイツも出演。
【お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課(平塚市民センター内) ☎0463-32-2237

アパート 3DK 田村 質料 57,000円 敷1 礼0 駐:1台付
貸家 3DK 纏 質料 55,000円 敷2 礼0 駐:1台付
家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません
(株)協和不動産 ☎55-0551 (株)協和不動産販売 ☎23-8233

今年最後の YZAX 10周年記念 お客様感謝還元祭!
T-MAX530 ¥756,000(税込)
CYGNUS X-SR ¥269,000(税込)
BOLT Cスペック ¥839,000(税込)
MAJESTY S 用品クーポンキャンペーン
電動バイク・EC-03 ¥159,000(税込)
YZF-R25/YZF-R3 MT25/MT03
http://yzax-rr.com

平塚 豊田小嶺 質料 72,000円
平塚 豊田小嶺 質料 68,000円
平塚 出縄 質料 66,000円
平塚 山下 質料 68,000円
(株)大雄 ☎33-8000(代) ☎20-1500(代)

クリスマスケーキ
クリスマスケーキ ¥3,000(税別)
バンド ジェヌ ¥2,400(税別)
ムッシュ 武田の店
バテンベルク
本店 ☎0463-55-8700

カーテンレースフェア
カーテンハウス ポピー
期間限定 12/10(木)まで
☎0120-87-9091

引越し 初期費用を おぎないたい方
トリプルゼロキャンペーン!
マンション 代官町 質料 46,000円
アパート 山下 質料 53,000円
アパート 河内 質料 50,000円
貸事務所 河内 質料 40,000円
貸店舗 河内 質料 80,000円
(株)ハウスポート ☎37-1188

ショップインフォ オリジナルジュエリーの専門店 「宝石工房フルヤ」 好評のフェア開催

2015ラストフェア12/6(日)~12/29(火)

宝石を愛する人達の中で一番人気は、やはりダイヤモンド、次に真珠があがります。今回の作品は、32個のダイヤモンドで合計2.0Ctを使用したPtダイヤモンドリング。シンプルかつ豪華なデザインに仕上げたこのジュエリーは、色々なシチュエーションでご利用いただけます。また、ケシ真珠のネックレスは、清楚でカジュアルにも。フェア期間中には、このジュエリーの展示も行っているため、ぜひご覧ください。ご来店を心よりお待ちしております。

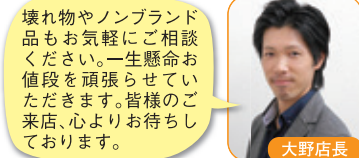


宝石工房 SINCE 1966 フルヤ JEWELRY ART furuya 平塚市紅谷町9-12 Tel 0463-23-4400 平塚市紅谷町9-12 営業時間 AM 10:00~PM 7:00 定休日 水曜日

ショップインフォ 平塚駅北口徒歩1分! 車の場合、買取り成立で駐車場代1時間サービス!

気軽に相談「大黒屋」の買取りが好評です

平塚駅北口徒歩1分、都まんじゅう2階にある「大黒屋」の買取りが今話題となっている。大黒屋といえばノンブランドジュエリーなどの貴金属を始め、生活家電に至るまで買取り。また、各種チケットやはがきの買取り・販売も行っている。今回買取りの狙い目となるのは、電動工具に携帯電話だ。DIYブームで家庭でも所有している方が多い電動工具。仕事に携わっている方であれば現場によって工具が支給され手に余らせているとか。意外にも高額がつく場合があるので、使わない物は一度持ち込みを。更にスマホはもちろん



壊れ物やノンブランド品もお気軽にご相談ください。一生懸命お値段を頑張らせていただきます。皆様のご来店、心よりお待ちしております。

買取&販売 大黒屋 平塚北口店 平塚市紅谷町2-27 つるや製菓ビル2F 0463-25-1521 営業時間 10:00~19:00 定休日 お問合せください

暮らしインフォ 年末年始も休まず営業致します!! TOTO超節水トイレと温水洗浄便座セット

特別価格7万6,000円(税別)

全国63ヶ所の直営スタッフが何う「安心」と「信頼」のクラシアンではTOTO最新超節水トイレ「GREEN MAX4.8 ピュアレストQR」とクラシアンオリジナル温水洗浄便座のセットを販売。工事費・処分費は別途2万8,500円(税別)。工事費には基本設置工事及び止水栓・フランジ(要交換時)の交換費用も含む。便座は自動脱臭やノズル洗浄など機能充実。簡単に取り外せて掃除もラクラク。出張費・点検・お見積り一切無料、水道局指定工事店なので安心。年末の大掃除の前に超節水トイレへの取替、内装の張替等もオススメ。経験豊富なテクニカルアドバイザーが施工いたします。



株式会社クラシアン (厚木支社) 厚木市船子602-1 24時間受付・365日対応 0120-573-573

セミナーインフォ その外壁塗装は本当に必要? 今やる理由は? 後悔しない為には正しい知識を身につける!

「営業ご法度」安心の無料セミナー開催

平塚で創業40年の相馬工業です。毎回ご好評をいただいている営業ご法度の無料セミナー「親子で語る塗り替え物語」開催のお知らせです。今年最後の開催となるセミナーの日時は12月19日(土)、13時30分から17時30分からの2部制で開催(各回定員5組)。セミナーでは、国家技能士・雨漏り診断士・外壁診断士の資格を保持するスタッフが、塗装の耐久年数、塗ってはいけない外壁の種類や会社選定、また、費用の仕組みまでわかりやすく解説します。私達は「悪徳業者から一人でも多く



の方たちを守る!」をコンセプトに、セミナーでの勧誘、営業は一切行っていません。安心してご参加ください。失敗や後悔のない外壁塗装をする為に、正しい知識と一緒に勉強していきましょう。

第44回市民講座 12月19日(土) 1部 13:30~16:00 2部 17:30~20:00 参加費無料

平塚市の社会福祉基金へ寄附 神奈川舞踊チャリティー協会 福祉活動の一環として年に2回、県内の市町村を巡回して舞踊チャリティー大会を開催し、収益金を寄贈している「神奈川舞踊チャリティー協会」(花月緑士会長)は先月21日、平塚市社会福祉基金に対し、6回目となる寄附を行った。これにより同基金への累計額は150万7,098円となった。



太古の湯 グリーンサウナ 12月のイベント 早朝ウォーキングと落語 早朝ウォーキング=20日(日)6時30分集合、7時出発。太古の湯~湘南平(往復約9km)。バス利用の帰路も可(要バス代)。参加費1,300円(入泉料他)。落語の日=26日(土)18時30分~20時、楽志亭生さん「そろそろ」「しり餅」「中村仲蔵」。チケットは入泉の方で324円(ドリンク付)、入泉なしで875円(ドリンク・食事券付)。全て事前にフロントで申込。022-1772

INFORMATION 発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 毎週金曜日105,500部発行 株式会社湘南ジャーナル社 神奈川県平塚市長持203-4 TEL:0463-33-2585

銘菓 りんごろう 鷺月堂 平塚駅前 21-1038 http://www.rogetsudou.com/

体型や体質に合った 最適なお品を されど寝具で眠りが変わる 寒がり・暑がり・冷え症・腰痛・肩コリ・背が高い人や小柄な人など、体型や体質、好みが人それぞれ違います。あなたにとって快適な寝具環境をご提案、当店の睡眠環境診断士・睡眠健康指導士に是非ご相談くださいませ。 ウッドスプリング・リフォーマエレメント 適正な寝姿勢の保持と体圧分散性を同時に実現する理想の敷き寝具です。 ~カラダを支える理想形~ 金属スプリングなどでは、仰向き寝・横向き寝の姿勢両方に対応でき、長年の体型や体動の変化にも対応が可能です。アイテムによっては調整が付いたタイプもございますので、個々に合わせられる理想のアイテムです(ベッドや畳、フローリングでもご使用いただけます)。 まずはお気軽にお電話くださいませ。 夢工房 かしわぎ 0463-32-1568

太ったままはや...そんなあなたに! 今、始めて 来春には大变身!! Before After 私 は 耳つぼ ダイエットで 生まれ変わりました。 大变身! 体験コース 120分 ¥3,240 税込 0120-034-332